



## TRÄUM' WEITER

### DRÖM VIDARE / BEYOND DREAMS



**Rojda Sekersöz**, geboren 1989, studierte am Dramatiska Institutet in Stockholm. Sie hat als Schauspielerin gearbeitet und bereits bei mehreren Kurzfilmen Regie geführt, darunter „Selviska sova“ (2011), „Fittbacka – ett jäkla ungdomshem“ (2012) und „Fast“ (2015). „Träum weiter“ ist ihr Langfilmdebüt und gewann beim Festival in Göteborg 2017 den Publikumspreis und den Kirchenpreis sowie in Haugesund den FIPRESCI-Preis.

*Rojda Sekersöz, born in 1989, studied at the Stockholm Academy of Dramatic Arts. She has worked as an actor and directed short films, including "Selviska sova" (2011), "Cuntdown - From a Youth Detention Center" (2012), and "Stuck" (2015). "Beyond Dreams", her feature debut, won the audience prize at the 2017 Göteborg festival, the Swedish church prize, and the FIPRESCI in Haugesund.*

*Will Mirja let down her friends and deny their joint dream? A powerfully acted coming of age film focused entirely on its refreshingly direct protagonists. She takes a bow as she leaves prison. Newly released, Mirja can hardly wait to finally get away with her girlfriends and leave the dreary life of Stockholm suburb Alby behind. They want to go to Montevideo, preferably now rather than later. They've bought their bikinis and plan a mugging to get the rest of the money they need for plane tickets. But a host of problems await Mirja at home. Her chain-smoking mother is unemployed and very ill, and there's nothing in the fridge for her younger sister to eat. So Mirja needs a job quickly. But how can she organise normal working life without risking her friendships and their joint dream? In authentic detail and without clichés, director Sekersöz depicts the life and deep solidarity of her characters, who deal with the challenges of tough circumstances.*

Muss Mirja ihre besten Freundinnen und ihren großen Traum verraten? Stark gespielter Coming-of-Age-Film, der sich ganz auf seine Protagonistinnen konzentriert. Aus dem Gefängnis verabschiedet sie sich mit einer Verbeugung. Frisch entlassen, kann Mirja es kaum erwarten, endlich mit ihren Freundinnen den öden Alltag im Stockholmer Vorort Alby hinter sich zu lassen. Lieber heute als morgen wollen sie nach Montevideo fliegen – die Bikinis sind längst besorgt, ein Überfall soll noch das fehlende Geld für die Tickets verschaffen. Doch zu Hause warten auch eine Menge Probleme: Mirjas kettenrauchende Mutter ist arbeitslos und schwer krank, für ihre jüngere Schwester muss der Kühlschrank gefüllt werden. Also braucht Mirja plötzlich einen Job. Wie soll sie einen normalen Arbeitsalltag organisieren, ohne ihre Freundschaften und den gemeinsamen Traum aufs Spiel zu setzen? Detailgenau und ohne Klischees zeigt Regisseurin Sekersöz das Leben und die tiefe Verbundenheit ihrer Figuren, die mit Zigaretten und Energydrinks einen rauen Alltag bestreiten.

#### Deutsche Premiere

Mi 1.11.  
19:30h  
KO

Do 2.11.  
16:00h  
CS5

Fr 3.11.  
10:15h  
CS4

Sa 5.11.  
19:45h  
CS2

Schweden 2017, 92 Min., schwed., finn. OF, engl. UT

R: Rojda Sekersöz B: Johanna Emanuelsson K: Gabriel Mkrtrtchian D: Evin Ahmad (Mirja), Ella Åhman (Isa), Gizem Erdogan (Sarah), Segen Tesfai (Nina), Malin Persson (Emmy), Outi Mäenpää (Sirkka), Anna Bjelkerud (Edit), Michael Lindgren (Paul Lilja) P: Annika Hellström, Agneta Fagerström Olsson, Zafilm WS: Pluto Film Distribution V: Eksystem Distribution F: Swedisch Film Institute